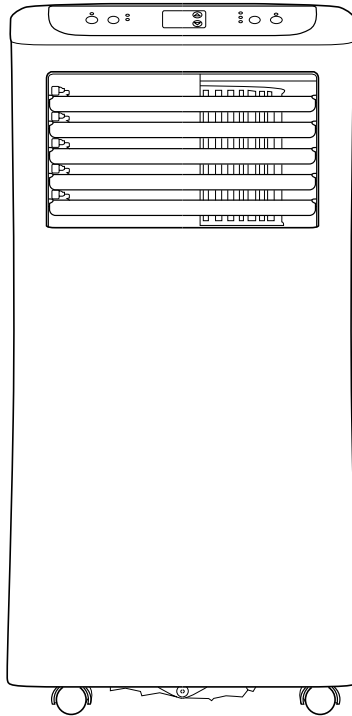


auronic

Gebruiksaanwijzing - Mobiele airconditioner User Manual - Mobile Air Conditioner Manuel d'utilisation - Climatiseur mobile

NL: p.3-12
EN: p.13-21
FR: p.22-31

Model/Modèle: AU3134



CE



RoHS

CHN
MADE IN CHINA



Lees de instructies
Please read the manual
Veuillez lire ce mode d'emploi






► **Introductie**

- Bedankt dat je hebt gekozen voor één van onze Auronic producten. Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik. Mochten er vragen zijn over het product, neem dan contact met ons op via email: service@auronic.nl.

Beoogd gebruik

- Dit product is uitsluitend bestemd voor de doeleinden beschreven in de handleiding.
- De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan.

► **Waarschuwingen en veiligheidsinstructies**

-  Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!
-  Dit apparaat maakt gebruik van een ontvlambaar koelmiddel. Als dit koelmiddel lekt en in contact komt met vuur of een hitte element, kan er een schadelijk gas of brand ontstaan.
-  Onderhoudspersoneel wordt verzocht de gebruikershandleiding en de servicehandleiding zorgvuldig door te lezen alvorens de machine in gebruik te nemen.
-  Bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Protocol van Kyoto vallen.
-  Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze goed!
- Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer u gebruik maakt van 'de Mobiele Airconditioner', hierna te noemen 'het product'.

Algemeen

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik kan resulteren in persoonlijk letsel en schade aan het apparaat.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik hem dan NIET en raadpleeg de Customer Service.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik hem niet voor commerciële doeleinden.
- Laat het product niet onbeheerd aan staan. Als je het product niet gebruikt, zet het apparaat dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Het product functioneert alleen in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen de 5 en 35°C.
- Kantel het product niet. Als het product meer dan 45° gekanteld is (geweest), laat hem dan minstens 24 uur rechtop staan voordat je hem aanzet.
- Gebruik het product alleen in goed geventileerde ruimtes van 15m² tot 25m².
- Laat minstens 50 cm aan ventilatieruimte vrij rondom het product. Plaats het product niet in de buurt van muren, gordijnen en andere objecten die de ventilatiegaten kunnen blokkeren.
- Het product is ontworpen enkel voor combinatie met R-290 (propan)gas als koelmiddel. Houd je aan de nationale gasregelgeving.
- Laat het koelmiddel niet vrij in de atmosfeer. R-290 (propan) is vlambaar en zwaarder dan lucht. Het verzamelt zich eerst in lage gebieden en wordt door de ventilatoren gecirculeerd.
- Het propaan gas is geurloos. Het gebrek aan geur indiceert niet dat het gas niet is ontsnapt. Als er een lek gedetecteerd wordt, evacueer dan onmiddellijk alle personen uit de ruimte, ventileer de ruimte en neem contact op met de lokale brandweer om aan te geven dat er een propaanlek is. Doe geen poging om zelf het lek te vinden. Laat personen pas weer de ruimte in als gekwalificeerd personeel aangeeft dat de ruimte veilig te betreden is.

- De onderdelen zijn ontworpen voor propaan, niet prikkelend en niet vonkend. Onderdelen mogen alleen worden vervangen door identieke onderdelen.
- De eenheid moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale voorschriften voor de bedrading.
- Het water dat wordt verzameld is niet geschikt om te drinken of de planten mee water te geven. Dit kan een potentieel gezondheidsrisico zijn.

Personen

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

Gebruik

- Gebruik het product NIET in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het apparaat en het stroomsnoer NIET met natte handen aan. Zorg ervoor dat de motorbehuizing en het stroomsnoer NIET in contact komen met water. Dompel het apparaat NIET onder in water. Als er toch water in de motorbehuizing of op het stroomsnoer, zet het apparaat dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht, hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, sigaretten, andere ontstekingsbronnen en explosieve objecten.
- Plaats het product niet in direct zonlicht, in stoffige ruimten, of op plekken die onderhevig zijn aan schokken of vibraties.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg geen objecten op het apparaat of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het apparaat leiden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van het product niet.
- Klim niet op het product en ga er niet op zitten.
- Steek geen vingers of objecten in de ventilatiegaten.
- Raak de ventilatiegaten niet aan.
- Plaats de luchtontvochtiger altijd op een vlak, stabiel en effen ondergrond.
- Maak het product niet schoon met chemicaliën.
- Probeer het ontdooiingsproces niet te versnellen met externe middelen.
- Doorboor het apparaat niet en zet het niet in brand.
- Leeg het waterreservoir voordat je het product verplaatst.

Elektra

- Haal het product NIET uit elkaar, repareer en herstel het apparaat NIET. Dit kan schade aan het apparaat aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zet het product eerst uit voordat je de stekker uit het stopcontact haalt.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan NIET en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Trek NIET aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Verplaats het apparaat NIET door aan het snoer te trekken en draai het snoer NIET.

- Zorg ervoor dat je NIET over de kabel struikelt en dat de kabel NIET geknakt of gedraaid is, of vastzit.
- Leg de kabel niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie. Laat de kabel niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.

Overig

- Iedereen die betrokken is bij werkzaamheden van een koelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de industrie geaccrediteerde instantie, die hun bevoegdheid toekent om veilig met koelmiddelen veilig te hanteren in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordeelingsspecificatie.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie die de hulp van ander geschoold personeel vereisen, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is voor het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Ontvangen van verzending

- Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt de apparatuur beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde verpakkingen om je klacht te onderbouwen.

Inhoud verpakking

- Auronic Airconditioner - Model AU3134 - EAN 8720195254348

Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 2x AAA-batterij
- 1x Afvoerslang
- 2x Raamafdichtingskit
- 1x Afstandsbediening
- 1x Uitlaatslang
- 2x Slangaansluiting
- 1x Klittenband

Producteigenschappen

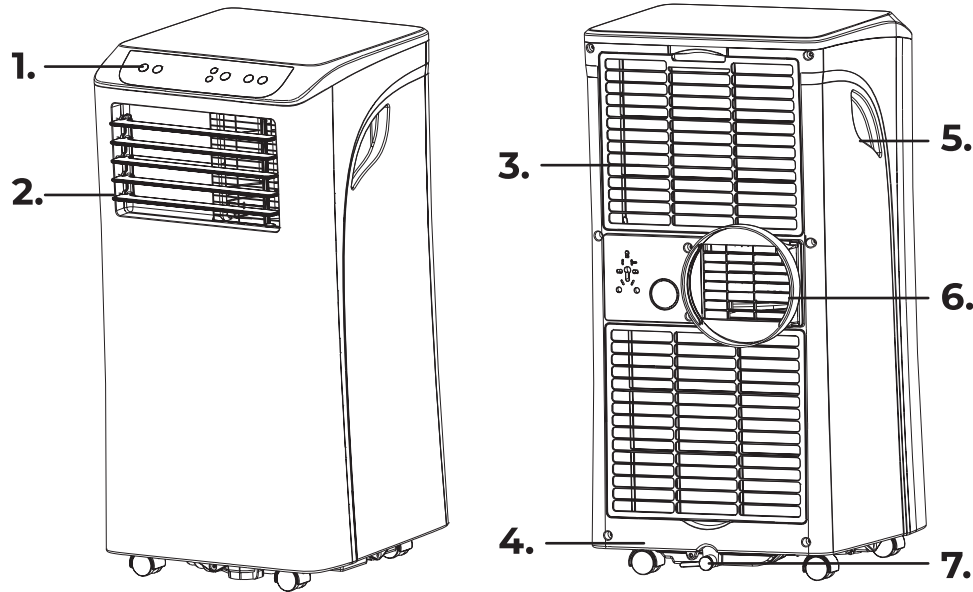
Technische data

Afmeting	Airconditioner: 35 x 34,8 x 70,1 cm Uitlaatslang: 30-150 cm, diameter: 15 cm	Geluidsniveau	≤65 dB
Gewicht	24 kg	Maximale werkdruk aan de aanzuig-/uitlaatzijde	0.7 MPa/3.2 MPa
Kleur	Wit	Luchtsnelheid per uur	330 m ³
Materiaal	Kunststof, koper, aluminium, PVC	Capaciteit ontvochtiger per dag	35 L
Snoerlengte	1,8 m	Min.- max. grootte ruimte	15 - 25m ²
Nominaal voltage	220 - 240 V~	Modi	4: Koelen - ventileren - ontvochtigen - slapen
Nominale frequentie	50 Hz	Snelheden	2
Nominale stroomsterkte/spanning	1114 W/5 A	IP-nummer	IPX1
Koelcapaciteit	2930 W (10000 Btu)	CO2-equivalente waarde	0,0006
Ratio energie-efficiëntie	2.6	GWP-factor	3
Temperatuurbereik	16 - 32°C	Isolatieklasse	1
Gebruikstemperatuur	5 - 35°C	Efficiëntiegraad	2.6
Luchtcirculatie	310 m ³ / uur		

Overige eigenschappen

- 4 wielen;
- BPA-vrij;
- Afstandsbediening en 24-uurs timer;
- Automatische uitschakeling.

Productoverzicht



1. Bedieningspaneel
2. Luchtuitlaat
3. Luchtuitlaat
4. Stroomsnoer

5. Hendel
6. Luchtafvoer
7. Afvoeropening met afdichtstop

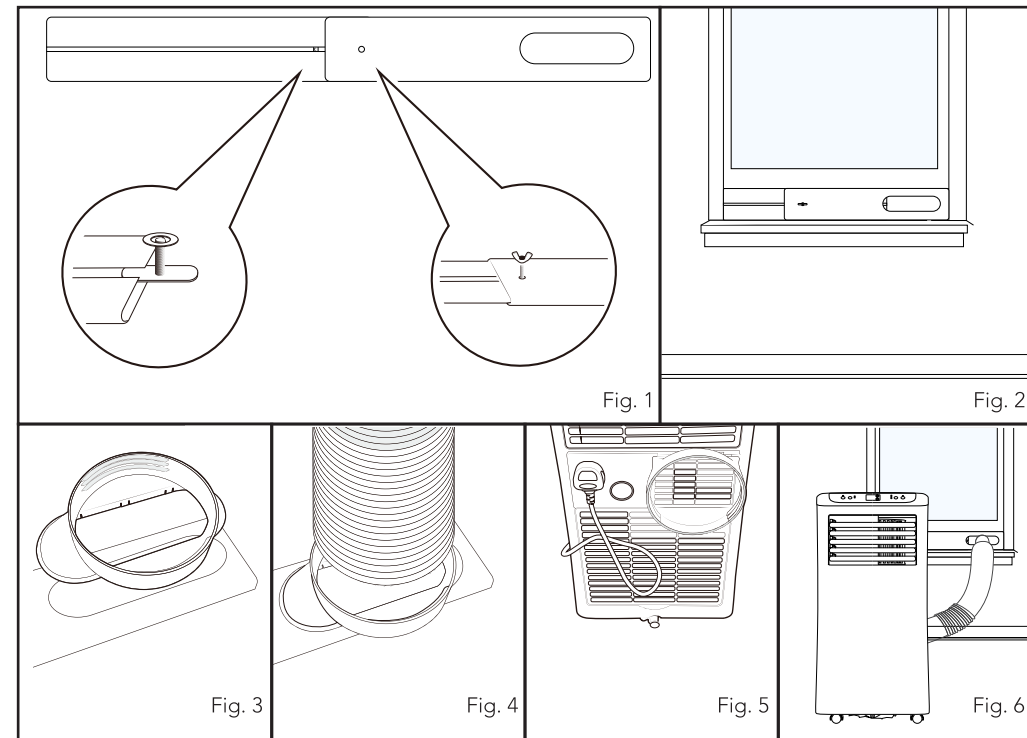
Instructies voor gebruik

- ⚠ Gebruik het product alleen in goed geventileerde ruimtes van 15m² tot 25m². Laat minstens 50 cm aan ventilatieruimte vrij rondom de airconditioner.
- ⚠ Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet geblokkeerd zijn. Steek geen vingers of objecten in de ventilatiegaten
- ⚠ Kantel de het product niet. Als de airconditioner meer dan 45° gekanteld is (geweest), laat hem dan minstens 24 uur rechtop staan voordat je hem aanzet.
- ⚠ Het product functioneert alleen in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen de 5 en 35 °C.

Monteren

Schuifraam

1. Pas de lengte van je raamafdichtingskit aan, aan de lengte van je raam. Verbind de uitlaatslang aan de raamafdichtingskit. (Fig.1)
2. Sluit je raam om de kit vast te zetten. Maak de kit eventueel steviger vast met duct tape, sluit de opening tussen de aansluiting af, om het product optimaal te laten werken. (Fig.2)
3. Bevestig de slangaansluiting aan een van de uiteinden van de uitlaatslang. (Fig. 3)
4. Bevestig de raamafdichtingsaansluiting aan de andere kant van de uitlaatslang. (Fig.4)
5. Bevestig de slangaansluiting aan de uitlaat op het product. Pas de lengte van de uitlaatslang aan, zorg ervoor dat de slang niet gebogen is. Plaats het product in de buurt van een stopcontact. (Fig. 5)
6. Stel het rooster af in de gewenste hoek en zet het product aan.
7. Plaats het product dicht bij een raam.
8. Zorg ervoor dat er minimaal 50 cm ruimte rondom het apparaat is, bij het kiezen van de plaats van het product.
9. Open het raam een beetje zodat er voldoende ruimte is voor de schuifbalk.
10. Een slecht geplaatste airconditioner heeft weinig effect en zal niet optimaal werken. Zorg ervoor dat tijdens gebruik alle deuren en ramen gesloten zijn.
11. Forceer de zwenkwielen niet om over tapijt te bewegen en probeer het apparaat niet te verplaatsen wanneer het in werking is. Dit kan ertoe leiden dat de tank omvalt en dat er water wordt gemorst, wat een gevaarlijke omgeving kan veroorzaken.
12. Laat de uitlaatslang niet scherp buigen.
13. De volledige lengte van de uitlaatslang is 150 cm. Houd de slang zo kort en zo recht mogelijk voor het beste resultaat. (Fig.6)



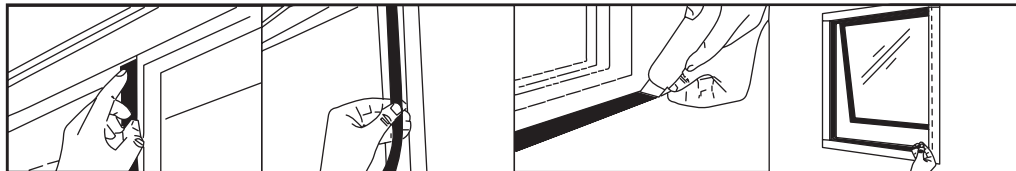
Klapraam

⚠ Installeer de raamafdichting in een raam waar de het product wordt gebruikt. Zorg ervoor dat het raam grondig schoon en droog is voor de installatie.

⚠ Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw draagbare airconditioner voor instructies over het apparaat te bedienen en hoe de slang te bevestigen.

Aanbrengen van het klittenband

1. Bevestig het klittenband op een schoon en droog raamkozijn.
2. Breng het zelfklevende klittenband helemaal tot aan de onderkant van het kozijn aan.
3. Knip het klittenband op de juiste maat.
4. Herhaal dezelfde stappen op het raam.



Bevestiging van de raamafdichting



1. Bevestig de raamafdichting aan het klittenband dat u op het raamkozijn hebt aangebracht.
2. Zorg ervoor dat beide zijden zijn uitgelijnd terwijl u het hele kozijn bevestigt.
3. Maak de raamafdichting los en plaats de slang.
4. Rits de afdichting dicht om de slang op zijn plaats te houden.

- Let op: U kunt de raamafdichting op maat knippen. Pas op dat u de rits niet doorsnijdt.




Gebruiken

Aan/uit

1. Druk op  op het controlepaneel of de afstandsbediening om de airconditioner aan te zetten.
2. De airconditioner staat automatisch op de modus 'ventileren'.
3. Druk op  op het controlepaneel of de afstandsbediening om de airconditioner uit te zetten.

Modus veranderen

- Controlepaneel: Druk op  om te schakelen tussen de modi 'koelen', 'ontvochtigen', 'ventileren'. Het indicatielicht bij de gekozen modus gaat branden als de modus ingesteld is.

Afstandsbediening



Ventileren



Slapen



Ontvochtigen



Koelen

Modus aanpassen


- Koelen

1. Zet de modus 'koelen' aan. Het LED-licht op het bedieningspaneel licht op.
2. Druk op  om de temperatuur te verhogen. Druk op  om de temperatuur te verlagen. Je kan de temperatuur instellen op 16 - 32°C.
3. Druk op "SPEED" op het bedieningspaneel of  op de afstandsbediening om de snelheid van de ventilator in te stellen. Je kan het rooster handmatig afstellen in de gewenste hoek.
4. De airconditioner gaat automatisch uit als de kamertemperatuur lager is dan de geselecteerde temperatuur.

- Ontvochtigen

1. Zet de modus 'ontvochtigen' aan. Het LED-licht op het bedieningspaneel licht op.
2. Sluit de afvoerslang aan (zie 'Draineren').
3. De ventilator staat automatisch op een lage snelheid. Dit kan niet aangepast worden.






- Ventileren

1. Zet de modus 'ventileren' aan. Het LED-licht op het bedieningspaneel licht op.
2. Druk op "SPEED" op het bedieningspaneel of  op de afstandsbediening om de snelheid van de ventilator in te stellen. Je kan het rooster handmatig afstellen in de gewenste hoek.

- Slapen

- a. Deze functie kan alleen met de afstandsbediening ingeschakeld worden.
- b. Deze functie kan ingeschakeld worden als de airconditioner ingesteld is op 'koelen'. Na 1 uur wordt de ingestelde temperatuur verhoogd met 1°C. Na nog een uur wordt de temperatuur nogmaals verhoogd met 1°C.

- Timer instellen

1. Druk op "TIMER" op het bedieningspaneel of  op de afstandsbediening om de timer aan of uit te zetten. Je kan de timer instellen van 1 tot 24 uur.
2. Druk op  om de tijd met een uur te verlengen.
3. Druk op  om de tijd met een uur te verkorten.
4. Druk  en  een aantal keer tegelijk in om de timer te resetten naar '00'.

Automatisch ontdooien

- A. Als de airconditioner op 'koelen' of 'ontvochtigen' staat en de temperatuursensor detecteert dat de temperatuur van de verdamperspoel lager is dan -1°C of hoger dan 7°C stopt de airconditioner 10 minuten met werken. Hierna start hij op in de koelingsmodus.
- B. Als de airconditioner op 'ontvochtigen' staat en de temperatuursensor detecteert dat de temperatuur van de verdamperspoel lager is dan 40°C en het temperatuurverschil tussen de boiler temperatuur en de kamertemperatuur lager is dan 19°C, zal de airconditioner 20 minuten werken. Hierna ontdooit hij voor 5 minuten en zal de stroomindicator knipperen.

Overbelastingsbeveiliging

- Als de stroom uitvalt en weer aangaat, duurt het 3 minuten voordat de airconditioner weer aangaat.

Draineren

- Het is niet nodig om het waterreservoir te legen, of de afvoerslang aan te sluiten als de airconditioner aan het koelen is. Draineren is wel nodig tijdens het ventileren en ontvochtigen.

Waterreservoir

1. Het waterreservoir heeft een capaciteit van 800 ml. De airconditioner gaat automatisch uit als het waterreservoir vol is.
2. Verwijder de stop uit de opening van de waterafvoer. (Afb. A)

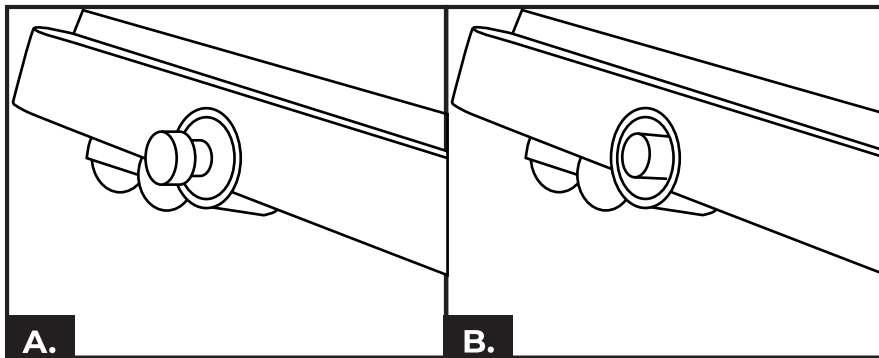
Zelfverdampend systeem

- Bij een zelfverdampend systeem wordt het condenswater gebruikt om de binnenste koelspiralen af te koelen, waardoor de airconditioner efficiënter kan werken. Het resterende water wordt samen met de warme lucht afgevoerd. Wil je het apparaat continu aan laten staan, bevestig dan de afvoerslang.

1. Plaats de airconditioner op een horizontale en stabiele ondergrond.
2. Zet de airconditioner uit.
3. Verwijder de stop uit de opening van de waterafvoer (Afb. A).
4. Maak de afvoerslang goed vast en controleer of er geen blokkades zijn.
5. Plaats het uiteinde van de uitlaatslang in een putje of emmer en controleer of het water er goed doorheen kan stromen (Afb. B).
6. Dompel het uiteinde van de uitlaatslang niet onder in water, dit kan ervoor zorgen dat er lucht in de slang vast komt te zitten.

Voorkom het morsen van water

- Zorg ervoor dat de uitlaatslang richting de grond wijst. De uitlaatslang moet meer dan 20° naar beneden gekanteld zijn.
- Zorg ervoor dat de slang niet gebogen of geknikt is.



Probleem - Oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of de stekker in het stopcontact zit.- Controleer of het indicatielicht van het waterniveau oplicht.- Controleer de kamertemperatuur.	<ul style="list-style-type: none">- Doe de stekker in het stopcontact.- Leeg de watercontainer door de stop te verwijderen.- De airconditioner functioneert alleen in temperaturen van 5 - 35°C.
Het product werkt niet goed.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of het luchtfilter schoon is.- Controleer of de luchtuitlaat geblokkeerd is.- Controleer of er een raam of deur open staat.- Controleer of de airconditioner ingesteld is op de juiste modus en temperatuur.- De uitlaatslang zit los.	<ul style="list-style-type: none">- Maak het filter schoon.- Verwijder de blokkade.- Sluit het raam of de deur.- Stel de juiste modus en temperatuur in.- Maak de uitlaatslang goed vast.
Lekkage.	<ul style="list-style-type: none">- De watertank is overstroomd bij het verplaatsen van de airconditioner.- Controleer of de uitlaatslang gebogen of geknikt is.	<ul style="list-style-type: none">- Leeg de watertank voordat je de airconditioner verplaatst.- Zorg ervoor dat de uitlaatslang niet gebogen of geknikt is.
Het product maakt veel geluid.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of het apparaat stabiel staat.- Controleer of alle onderdelen goed vast zitten.- Het geluid klinkt als stromend water.	<ul style="list-style-type: none">- Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond.- Maak alle onderdelen goed vast.- Het geluid wordt veroorzaakt door het stromende koelmiddel. Dit is normaal.
Errorcode E0	Communicatiestoringen tussen hoofd-PCB en display PCB	Laat het apparaat repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
Errorcode E1	Sensorstoring omgevingstemperatuur.	Laat het apparaat repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
Errorcode E2	Sensorstoring spoeltemperatuur.	Laat het apparaat repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
Errorcode Ft	Alarm niveau condenswater hoog.	Leeg het waterreservoir door de rubberen stop te verwijderen.

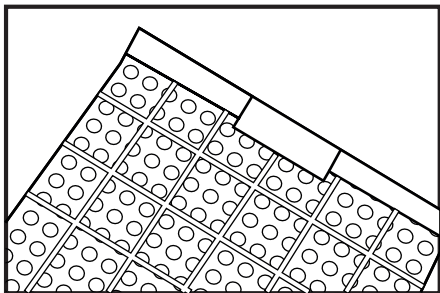
Onderhoud en reiniging

De filter schoonmaken

- Maak de filter regelmatig schoon. Stof verzamelt zich op het filter en beperkt de luchtstroom. De beperkte luchtstroom vermindert de efficiëntie van het systeem en als het filter verstopt raakt kan dit schade aan het product veroorzaken. Gebruik het apparaat niet zonder luchtfilter, anders kan de verdamper kan vervuild raken.

1. Zet de airconditioner uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder het filter. Raak het oppervlak van de verdamper niet met blote handen aan, anders kunt je je vingers verwonden.

3. Gebruik een stofzuiger om voorzichtig het stof op de filter te verwijderen.
4. Draai het filter om en spoel het luchtfilter af onder stromend water. Laat het water door het filter lopen in de tegengestelde richting van de luchtstroom. Laat het filter volledig aan de lucht drogen voordat je hem terug plaatst.



Opslag

Langdurige opslag

- Als je het apparaat gedurende langere periode niet gebruikt (meer dan een paar weken) kun je het apparaat het beste volledig laten drogen.
 1. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de uitlaatslang en de raamafdichtingskit.
 2. Laat het resterende water uit het apparaat weglopen.
 3. Reinig het filter en laat het filter volledig drogen op een schaduwrijke plaats.
 4. Verzamel het netsnoer bij het waterreservoir.
 5. Installeer het filter weer op zijn plaats.
 6. Het apparaat moet rechtop blijven staan als het wordt opgeborgen.
 7. Bewaar het apparaat op een geventileerd en droge plaats binnenshuis, uit de buurt van bijtende gassen.
- Let op: De verdamper in het apparaat moet worden gedroogd voordat het apparaat wordt verpakt wordt om beschadiging van onderdelen en schimmelvorming te voorkomen. Haal de stekker uit het stopcontact en plaats het apparaat enkele dagen in een droge open ruimte om het te laten drogen. Een andere manier om het apparaat te drogen is het vochtigheidspunt meer dan 5% hoger te zetten dan de omgevingsvochtigheid om de ventilator te dwingen de verdamper gedurende een paar uur te drogen.

Weggoien - recyclen

⚠ Het is verboden om het koelmiddel vrij te laten in de atmosfeer!

- Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Gooi de airconditioner aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

Service en garantie

- Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, schroom dan niet en stuur een e-mail naar service@auronic.nl.
- Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen en de garantie dient binnen een periode van 2 jaar na de aankoopdatum geldend te worden gemaakt. Let op de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Disclaimer

- Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.


Introduction


- Thank you for choosing one of our Auronic products! Please always follow the instructions for safe usage. If you have any questions about the product or experience any problems, please contact us by email: service@auronic.nl.


Intended use


- This product is only intended for the purposes described in the manual.
- The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product outside of its intended use.

Warnings and Safety Instructions

-  Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They could choke on it!

-  This appliance uses a flammable refrigerant. If this refrigerant leaks and comes into contact with fire or a heat element, a harmful gas or fire may result.

-  Service personnel are requested to read the user manual and service manual carefully before operating the machine.

-  Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

-  Read the operating instructions carefully before use and keep them in a safe place!

- Always observe the following precautions when using 'the Mobile Air Conditioner', hereinafter referred to as 'the product'.

General

- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse may result in personal injury and damage to the device.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, Do not use it and consult Customer Service.
- The product is designed and intended for private use. Do not use it for commercial purposes.
- Do not leave the product on unattended. If you are not using the product, turn it off and unplug it.
- The product functions only in rooms with an ambient temperature between 5 and 35°C.
- Do not tilt the product. If the product is (has been) tilted more than 45°, leave it upright for at least 24 hours before turning it on.
- Use the product only in well-ventilated rooms of 15m² to 25m².
- Leave at least 50cm of ventilation space around the product. Do not place the product near walls, curtains and other objects that may block the ventilation holes.
- The product is designed only for combination with R-290 (propane) gas as refrigerant. Observe national gas regulations.
- Do not release the refrigerant into the atmosphere. R-290 (propane) is flammable and heavier than air. It first collects in low areas and is circulated by fans.
- Propane gas is odorless. The lack of odor does not indicate that the gas has not escaped. If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the room, ventilate the area and contact the local fire department to indicate that there is a propane leak. Do not attempt to find the leak yourself. Do not allow persons back into the space until qualified personnel indicate that the space is safe to enter.
- Parts are designed for propane, non-prickling and non-sparking. Parts must only be replaced with identical parts.
- Unit must be installed in accordance with national wiring regulations.
- Water collected is not suitable for drinking or watering plants. This may be a potential health hazard.

Persons

- This appliance may be used by children aged 8 years and older, provided they are properly instructed and informed as to the safe use of the appliance and understand the possible dangers. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised. Keep the appliance and cord out of the reach of children under 8 years of age.
- The appliance can be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the appliance and understand its potential hazards.
- Do not allow children to play with the device. Use and keep the product out of the reach of children.

Use

- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the unit and power cord with wet hands. Do not allow the motor housing and power cord to come into contact with water. Do not immerse the unit in water. If water does get inside the motor housing or on the power cord, turn off the unit immediately and contact our customer service department.
- Keep the unit away from moisture, heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- Keep the product away from open flames, cigarettes, other ignition sources and explosive objects.
- Do not place the product in direct sunlight, in dusty areas, or in places subject to shock or vibration.
- Do not cover the product when it is on. Do not place objects on or against the unit. Doing so may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the unit.
- Do not block the product's ventilation openings.
- Do not climb or sit on the product.
- Do not insert fingers or objects into the ventilation holes.
- Do not touch the ventilation holes.
- Always place the dehumidifier on a flat, stable and level surface.
- Do not clean the product with chemicals.
- Do not try to speed up the defrosting process by external means.
- Do not pierce the unit or set it on fire.
- Empty the water tank before moving the product.

Electronics

- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the device. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Before unplugging the product, turn the product off.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, Do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug the power cord.
- Do not pull on the cord to unplug the unit.
- Do not move the unit by pulling the cord and do not twist the cord.
- Do not trip over the cord and do not make sure the cord is kinked, twisted, or stuck.
- Do not place the cable on hot surfaces or near oil. Do not leave the cable hanging over the edge of a table or countertop.

Other

- Anyone involved in refrigeration circuit work must hold a valid certificate from an industry-accredited body, which grants them authority to safely handle refrigerants in accordance with an industry-recognized assessment specification.
- Maintenance should only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other trained personnel must be performed under the supervision of a person qualified to handle flammable refrigerants.

▶ Receiving Your Shipment

- When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged packing container to substantiate your claim.

▶ Contents of Package

- Auronic Air Conditioner - Model AU3134 - EAN 8720195254348

Included Accessories

- 1x User Manual
- 2x AAA Battery
- 1x Drainage Hose
- 2x Window Seal Kit
- 1x Remote Control
- 1x Exhaust Hose
- 2x Hose connector
- 1x Velcro tape

▶ Product Features

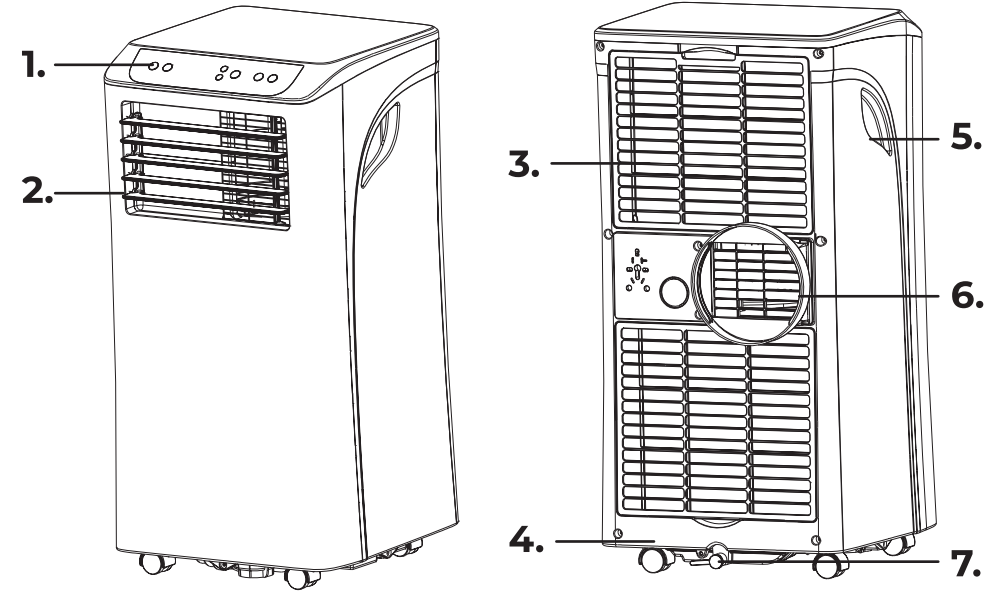
Technical Data

Size	Air Conditioner: 35 x 34,8 x 70,1 cm Exhaust Hose: 30-150 cm, diameter: 15 cm	Air Circulation	310m ³ / hr
Weight	24 kg	Sound Level	≤65dB
Colour	White	Maximum Suction/ Exhaust side working pressure	0.7MPa/3.2 MPa
Material	ABS, Copper , Aluminium , PVC	Airflow rate per hour	330 m ³
Length Power Cord	1,8 m	Dehumidifier liter capacity a day	35 L
Nominal Voltage	220V - 240V~	Room volume capacity	15-25 m ²
Nominal Frequency	50Hz	Modes	4: Cooling - Ventilating - Dehumidifying - Sleeping
Nominal Power/ Current	1114W/5A	Speed Settings	2
Rated Cooling Capacity	2930W (10000Btu)	IP Number	IPX1
Rated Energy Efficiency Ratio	2.6	CO2 equivalent value	0,0006
Temperature Range	16 - 32°C	GWP factor	3
Operating Temperature	5 - 35°C	Insulation class	1
		Efficiency rating	2.6

Other Features

- 4 wheels;
- BPA Free;
- Remote Control and 24 hour timer;
- Automatic shut-off.

Product Overview



1. Control Panel
2. Air Outlet
3. Air Outlet
4. Power Cord

5. Lever
6. Air Outlet
7. Drainage opening with sealing plug

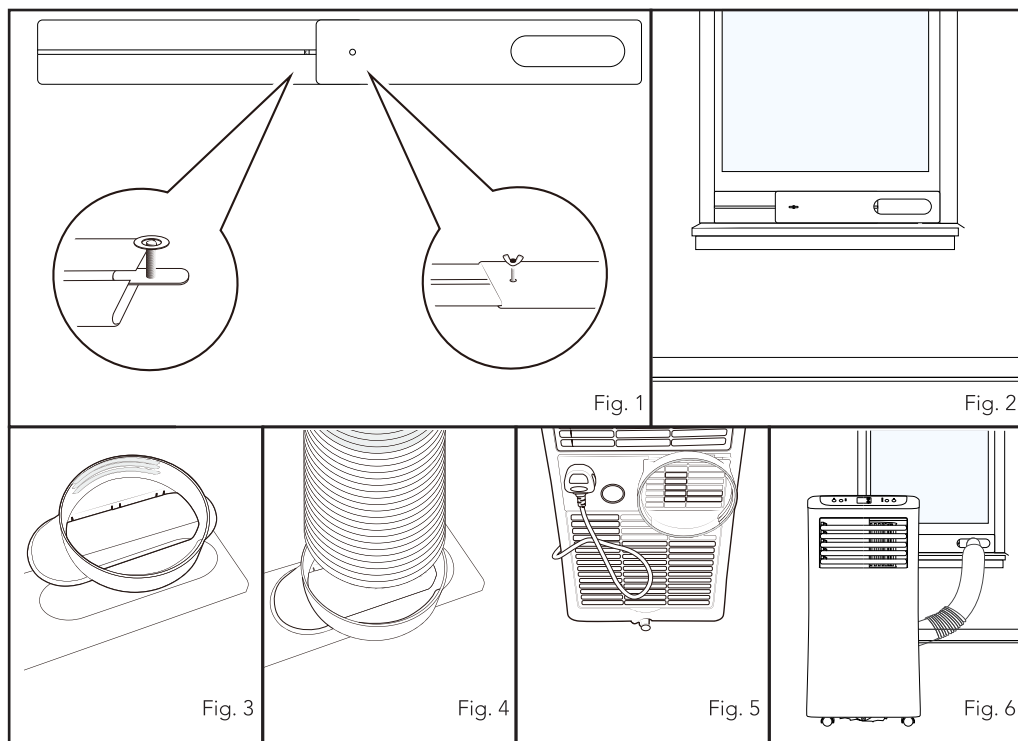
▶ Operating Instructions

- ⚠ Only use the product in well ventilated rooms of 15m² to 25m². Leave at least 50 cm of free space around the product to allow for proper air circulation.
- ⚠ Ensure that the ventilation holes are not blocked. Do not insert fingers or objects into the ventilation holes.
- ⚠ Do not tilt the product. If the product is (was) tilted more than 45°, let it stand upright for at least 24 hours before turning it on.
- ⚠ The product works in areas with an ambient temperature of 5°C - 35°C.

Assemble

Sliding window

1. Adjust the length of your window sealant to match the length of your window. Connect the exhaust hose to the window sealant. (Fig. 1)
2. Close your window to secure the sealant. If necessary, secure the sealant more firmly with duct tape, seal the gap between the connection, to allow the product to work optimally. (Fig. 2)
3. Attach the hose connector to one end of the exhaust hose. (Fig. 3)
4. Attach the window seal connection to the other end of the exhaust hose (Fig. 4).
5. Attach the hose connector to the exhaust on the product. Adjust the length of the exhaust hose, making sure the hose is not bent. Place the product near an electrical outlet. (Fig. 5)
6. Adjust the grille to the desired angle and turn on the product.
7. Place the product close to a window.
8. When choosing where to place the product, make sure there is at least 50 cm of space around the unit.
9. Open the window slightly so that there is enough room for the slider.
10. A poorly placed air conditioner has little effect and will not work optimally. Make sure all doors and windows are closed during operation.
11. Do not force the casters to move over carpet and do not try to move the unit when it is in operation. Doing so may cause the tank to tip over and spill water, creating a hazardous environment.
12. Do not allow the exhaust hose to bend sharply.
13. The full length of the exhaust hose is 150 cm. Keep the hose as short and as straight as possible for best results. (Fig. 6)

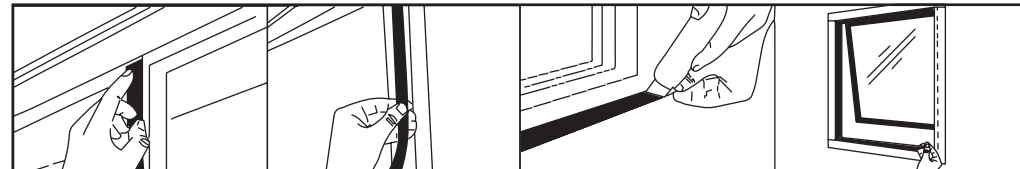


Hinged Window

- ⚠ Install the window seal in a window where the air conditioner is used. Ensure the window is thoroughly cleaned and dry before installation.
- ⚠ Please refer to your portable air conditioner's user manual for instructions on how to operate the device and how to attach the hose.

Applying the velcro tape

1. Attach the velcro tape on a clean and dry window frame.
2. Install the self-adhesive velcro tape all the way down to the bottom of the frame.
3. Cut the velcro tape to the right size.
4. Repeat the same steps on the window.



Attaching the window seal



1. Attach the window seal to the velcro tape you applied on the window frame.
2. Ensure that both sides are aligned as you attach the entire frame.
3. Unzip the window seal and insert hose.
4. Zip up the seal to secure the hose in place.

- Note: You can cut the window seal to fit. Be careful you do not cut through the zip.




How to Use

On/Off

1. Press  on the control panel or on the remote controller to turn the air conditioner on.
2. The air conditioner will be in 'fan' mode automatically.
3. Press  on the control panel or on the remote controller to turn the air conditioner off.

Changing Mode

- Control Panel: Press  to switch between the modes 'Cooling', 'Dehumidifying', and 'Ventilating'. The indicator light for the selected mode lights up when the mode is set.

Remote Control



Ventilation



Sleeping



Dehumidifying



Cooling

Adjusting Mode

- Cooling

1. Switch on the "cooling" mode. The LED on the control panel will light up.
2. Press ▲ to increase the temperature. Press ▼ to decrease the temperature. You can set the temperature from 16 - 32°C.
3. Press "SPEED" on the control panel or ■■■■■ on the remote control to set the speed of the fan. You can manually adjust the grille to the desired angle.
4. The air conditioner automatically switches off if the room temperature is lower than the selected temperature.

Ventilating:

- Switch on the "ventilating" mode. The LED on the control panel lights up.
- Press "SPEED" on the control panel or ■■■■■ on the remote control to adjust the speed of the fan. You can manually adjust the grille to the desired angle.

- Dehumidifying

1. Switch on the "dehumidifying" mode. The LED on the control panel will light up.
2. Connect the drain hose (see 'How to Drain').
3. The fan is automatically set to a low speed. This setting cannot be changed.

Sleeping

1. This function can be activated only with the remote controller.
2. This function can be activated when the air conditioner is set for cooling. After 1 hour, the set temperature will be increased by 1°C. After another hour, the temperature will be increased by 1°C again.

Setting the timer

1. Press on the control panel or on the remote control to turn the timer on or off. You can set the timer from 1 to 24 hours.
2. Press ▲ to increase the time by an hour.
3. Press ▼ to decrease the time by an hour.
4. To reset the timer to '00', press ▲ and ▼ several times simultaneously.

Automatic defrosting

- A. If the air conditioner is in 'cooling' or 'dehumidifying' mode and the temperature sensor detects that the evaporator coil temperature is below -1°C or above 7°C, the air conditioner will stop operating for 10 minutes. After this, it will start operating in cooling mode.
- B. If the air conditioner is in 'dehumidifying' mode and the temperature sensor detects that the evaporator temperature is lower than 40°C and the temperature difference between the boiler temperature and the room temperature is lower than 19°C, the air conditioner will operate for 20 minutes. After that, it will defrost for 5 minutes and the power indicator will flash.

Overload protection

- If the power fails and then comes back on, it takes 3 minutes for the air conditioner to start up again.

Water tank

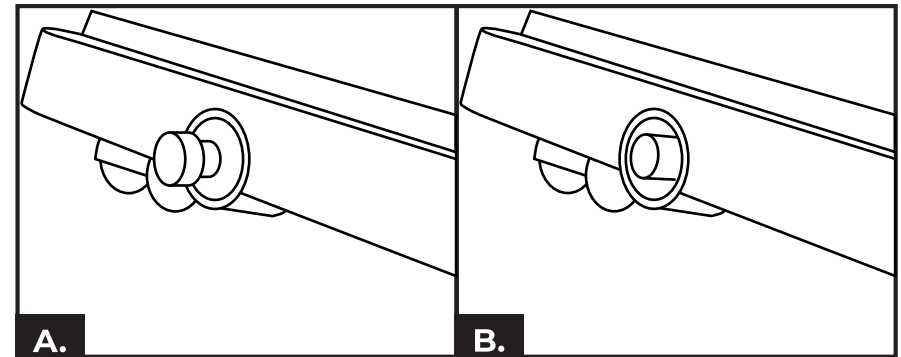
- The water tank has a capacity of 800 ml. The air conditioner automatically switches off when the water tank is full.
1. Remove the plug from the water discharge opening. (Image A.)
 2. Drain the water into a drain pan or bucket.

Self-evaporating System

- In a self-evaporating system, the condensation water is used to cool the inner cooling coils, allowing the air conditioner to operate more efficiently. The remaining water is discharged together with the warm air. If you want to leave the unit on continuously, attach the drain hose.
1. Place the air conditioner on a horizontal and stable surface.
 2. Turn off the air conditioner.
 3. Remove the plug from the drain opening.
 4. Attach the drain hose securely and check that there are no obstructions.
 5. Place the end of the discharge hose in a drain or bucket and check that the water can flow through.
 6. Do not immerse the end of the exhaust hose in water, as this may cause air to be trapped in the hose.

To avoid water spillage:

- Tilt the drain hose downwards towards the floor. The degree of inclination should exceed 20°.
- Straighten the hose to avoid bending.



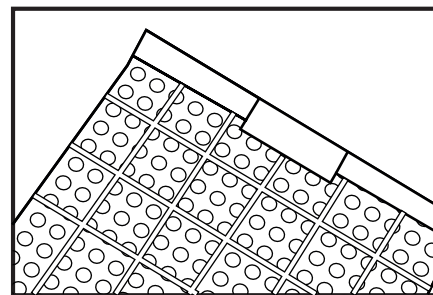
Troubleshooting

Problem	Probable Cause	Solution
The air conditioner does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> - Check that the plug is plugged in. - Check that the water level indicator lights up. - Check the room temperature. 	<ul style="list-style-type: none"> - Put the plug in the socket. - Empty the water container by removing the plug. - The air conditioner operates only in temperatures of 5 - 35°C
The air conditioner is not operating properly.	<ul style="list-style-type: none"> - Check that the air filter is clean. - Check if the air outlet is blocked. - Check if a window or door is open. - Check if the air conditioner is set to the correct mode and temperature. - The exhaust hose is loose. 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean the filter. - Remove the blockage. - Close the window or door. - Set the correct mode and temperature. - Tighten the exhaust hose.
Leakage.	<ul style="list-style-type: none"> - The water tank overflowed when moving the air conditioner. - Check if the exhaust hose is bent or kinked. - Check that the device is stable. - Check that all parts are firmly in place. - The noise sounds like running water. 	<ul style="list-style-type: none"> - Empty the water tank before moving the air conditioner. - Make sure that the exhaust hose is not bent or kinked. - Place the device on a stable surface. - Fasten all parts securely. - The noise is caused by the flowing refrigerant. This is normal.
The air conditioner makes a lot of noise.	<ul style="list-style-type: none"> - Check that the device is stable. - Check that all parts are firmly in place. - The noise sounds like running water. 	<ul style="list-style-type: none"> - Place the device on a stable surface. - Fasten all parts securely. - The noise is caused by the flowing refrigerant. This is normal.
Errorcode E0	Communication faults between main PCB and display PCB	Have the device repaired by authorised service personnel.
Errorcode E1	Sensor fault ambient temperature.	Have the device repaired by authorised service personnel.
Errorcode E2	Coil temperature sensor fault.	Have the device repaired by authorised service personnel.
Errorcode Ft	Alarm high condensation water level.	Drain the water reservoir by removing the rubber stop.

Maintenance and Cleaning

Cleaning the filter

1. Clean the filter regularly. Dust collects on the filter and restricts air flow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if the filter becomes clogged, it may cause damage to the air conditioner. Do not use the unit without an air filter, otherwise the evaporator may become dirty.
2. Turn off the air conditioner and unplug the power cord. Remove the filter. Do not touch the surface of the evaporator with bare hands, otherwise you may injure your fingers.
3. Use a vacuum cleaner to carefully remove the dust on the filter.
4. Turn the filter over and rinse the air filter under running water. Let the water run through the filter in the opposite direction of the air flow. Allow the filter to air-dry completely before replacing it.



Storage

Long-term storage

- Let the unit dry out completely if you are not using the unit for a longer period of time (more than a few weeks).
1. Unplug the unit and remove the exhaust hose and the window sealing kit.
 2. Drain any remaining water from the unit.
 3. Clean the filter and allow it to dry completely in a shaded area.
 4. Collect the mains cable from the water tank.
 5. Reinstall the filter.
 6. The appliance should remain upright when stored.
 7. Store the device in a ventilated and dry place indoors, away from corrosive gases.
- Note: The evaporator inside the device must be dried before the device is packaged to prevent damage to components and the formation of mould. Unplug the device and place it in a dry open area for several days to dry. Another way to dry the device is to set the humidity point more than 5% higher than the ambient humidity to force the fan to dry the evaporator for a few hours.

Disposal - Recycle

⚠ Releasing refrigerant into the atmosphere is strictly forbidden!

- Contribute to a cleaner living environment! This product is subject to the European Directive (EU) 2012/19/EU. Do not dispose of the Air Conditioner with the household waste. For proper recycling, please contact your local authority or your household waste disposal service for further details on your nearest designated collection point.

Service and Warranty

- If you need service or information regarding your product, please contact the Auronic Customer Support at service@auronic.nl.
- Auronic provides a 2 year warranty on its products. To obtain service during the warranty period, the product needs to be returned with a proof of purchase. Product defects have to be reported within 2 years from the date of purchase. This warranty does not cover: damages caused by misuse or incorrect repair; parts subject to wear; defects that the customer was aware of at the time of purchase; damages or defects caused by customer neglect; damages or defects caused by third parties.

Disclaimer

- Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

Introduction


- Merci d'avoir choisi ce produit de Auronic ! Suivez toujours les instructions pour une utilisation sûre. Si vous avez des questions sur le produit ou si vous rencontrez des problèmes, veuillez nous contacter par courrier électronique: service@auronic.nl


Utilisation prévue

- Cet appareil est destiné exclusivement aux fins spécifiées dans le manuel.
- Le fabricant est exonéré de toute responsabilité résultant de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit en dehors du cadre de son utilisation prévue.


Avertissements et consignes de sécurité

 Veuillez à ce que l'emballage soit tenu hors de portée des enfants ! Risque d'étouffement !

 Cet appareil fait usage d'un liquide de refroidissement inflammable. Si ce liquide fuit et entre en contact avec le feu ou un élément chauffant, le liquide peut produire un gaz nocif ou du feu.

 Le personnel de maintenance est invité à lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

 Contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto.

 Veuillez à conserver ce manuel d'utilisation. Avant d'utiliser votre climatiseur, lisez ce qui suit :

- Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du "climatiseur mobile", ci-après dénommée "le produit".

Général

- Faites attention aux risques et aux conséquences liés à la maltraitance le produit. La maltraitance le produit peut entraîner des dommages corporels et des dégâts à l'appareil ou aux produits qui y sont reliés.
- Utilisez le produit uniquement pour les buts indiqués dans ce manuel.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement ou si l'appareil est tombé ou endommagé, ne l'utilisez PAS et consultez le service à la clientèle.
- Le produit est conçu pour l'usage privé. Ne l'utilisez pas pour des fins commerciales.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance en cours d'utilisation. Quand vous n'utilisez pas le produit, éteignez l'appareil et retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
- Le produit fonctionne uniquement dans des espaces avec une température ambiante entre 5 et 35°C.
- Ne renversez pas le produit. Si vous avez renversé le produit plus que 45°, laissez-le reposer en position verticale pendant au moins 24 heures.
- Utilisez le produit uniquement dans des espaces de 15m² à 25m² qui sont bien ventilés.
- Laissez au moins 50 cm d'espace d'aération libre autour le produit. Ne placez pas le produit près de murs, de rideaux et d'autres objets qui peuvent bloquer les ouvertures de ventilation.
- Le produit est conçu d'être utilisé uniquement en combinaison avec le gaz (propane) R-290 comme liquide de refroidissement. Respectez la réglementation sur les gaz nationaux.
- Ne libérez pas le liquide de refroidissement dans l'atmosphère.
- Le gaz R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air. Le gaz se rassemble premièrement dans les zones basses et est circulé à travers les ouvertures de ventilation.
- Le gaz propane est inodore. L'absence d'une odeur n'indique pas que le gaz ne s'échappe pas. Si vous détectez une fuite, évacuez immédiatement toutes les personnes de l'espace, ventilez l'espace et contactez les pompiers locaux pour indiquer qu'il y a une fuite de gaz propane. N'essayez pas de trouver la fuite vous-même. Vous pouvez entrer l'espace uniquement si le personnel qualifié indique que vous pouvez entrer l'espace en toute sécurité.
- Les pièces sont conçues pour le propane, non-incitatives et anti-étincelles. Les pièces peuvent être remplacées uniquement par des pièces identiques.
- L'unité doit être installée en conformité avec les règles de câblage national.

- L'eau qui est rassemblée est non-potable et n'est pas appropriée pour l'arrosage de plantes. Cela peut entraîner des dommages corporels.

Personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques liés à l'utilisation. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne peut pas être fait par des enfants sauf s'ils sont plus âgés que 8 ans et supervisés. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Des personnes ayant un handicap physique ou mental peuvent utiliser cet appareil. Utilisation de l'appareil est uniquement permis ces personnes sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques liés à l'utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Utilisez et gardez le produit hors de la portée des enfants.

Utilisation

- N'utilisez PAS le produit à proximité d'un bain, une douche, une piscine ou un lavabo rempli d'eau. Ne touchez PAS l'appareil et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Assurez-vous que l'appareil et le cordon d'alimentation n'entrent PAS en contact avec de l'eau. Ne plongez PAS l'appareil dans l'eau. S'il entre quand même de l'eau sur ou dans l'appareil, éteignez l'appareil immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Gardez l'appareil loin d'humidité, de chaleur, des espaces où la température est élevée et des sources de chaleur comme des fours.
- Gardez le produit loin des feux ouverts, des cigarettes, des sources d'inflammation et d'autres objets explosifs.
- Ne placez pas le produit en plein soleil, dans des espaces poussiéreux, ou sur des endroits où des chocs et des vibrations sont fréquents.
- Ne couvrez pas le produit quand c'est activé. Ne placez jamais d'objets sur ou près de l'appareil. Cela peut entraîner un risque d'incendie, une décharge électrique, des dommages corporels ou des dégâts à l'appareil.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation le produit.
- Ne grimpez pas sur le produit et vous ne vous asseyez pas sur le produit.
- Ne mettez pas de doigts ou d'objets à travers les ouvertures de ventilation.
- Ne touchez pas les ouvertures de ventilation.
- Placez toujours le produit sur une surface lisse, stable et plane.
- Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques.
- N'essayez pas d'accélérer le processus de décongélation avec des ressources externes.
- Ne percez pas l'appareil et ne l'incendiez pas.
- Videz le réservoir d'eau avant de déplacer le produit.

Équipement électrique

- Ne démontez PAS le produit. Ne réparez et ne restaurez PAS l'appareil. Cela peut entraîner des dégâts à l'appareil. Pour votre propre sécurité, les pièces peuvent être remplacées seulement par personnel de maintenance autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour des réparations pour prévenir des dégâts et des dommages corporels.
- Assurez-vous que la tension du réseau qui est indiquée sur l'image indication-modèle, correspond à celle de votre réseau électrique avant que vous branchiez le produit.
- Éteignez le produit avant de retirer la fiche de la prise électrique.
- Contrôlez le cordon d'alimentation et la fiche régulièrement pour des signes de dommages ou d'usure. En cas de dommages ou d'usure, N'utilisez PAS le produit et laissez remplacer ou réparer le cordon et / ou la fiche par personnel de maintenance autorisé.
- En cas de coupure d'électricité lors de l'utilisation, éteignez le produit immédiatement et retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
- Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise électrique. Ne déplacez PAS l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation et ne déformez PAS le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que vous ne trébuchez pas sur le cordon et que le cordon n'est PAS brisé, déformé ou accroché. Ne placez pas le cordon sur des surfaces chaudes ou près d'huile. Ne pendez pas le cordon au bord d'une table ou d'un comptoir.

Autres

- Toutes les personnes qui participent aux travaux d'un circuit de refroidissement doivent être en possession d'un certificat valide d'une autorité qui est accrédité par l'industrie. Cette autorité accorde à ces personnes leur compétence de manipuler les liquides de refroidissement en toute sécurité conformément à la spécification d'évaluation accréditée par l'industrie.
- La maintenance doit être exécutée uniquement comme recommandé par le fabricant de l'appareil. La maintenance et la réparation qui nécessitent l'aide du personnel qualifié doivent être exécutées sous la surveillance d'une personne qui est compétente d'utiliser des liquides de refroidissement inflammables.

Recevoir la livraison

- Contrôlez si le contenu de la boîte correspond au bon de livraison quand vous recevez la livraison. Informez votre fournisseur s'il manque des pièces. Quand il semble que l'équipement est endommagé, portez immédiatement plainte au transporteur et lui donnez une description détaillée des dommages. Gardez les emballages endommagés pour étayer votre plainte.

Contenu de la boîte

- Auronic Climatiseur mobile - Modèle AU3134 - EAN 8720195254348

Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 2x Piles AAA
- 1x Tuyau d'évacuation
- Matériau d'étanchéité de la fenêtre
- 1x Télécommande
- 1x Tuyau d'échappement
- 2x Raccordement de tuyau
- 1x La bande velcro

Caractéristiques du produit

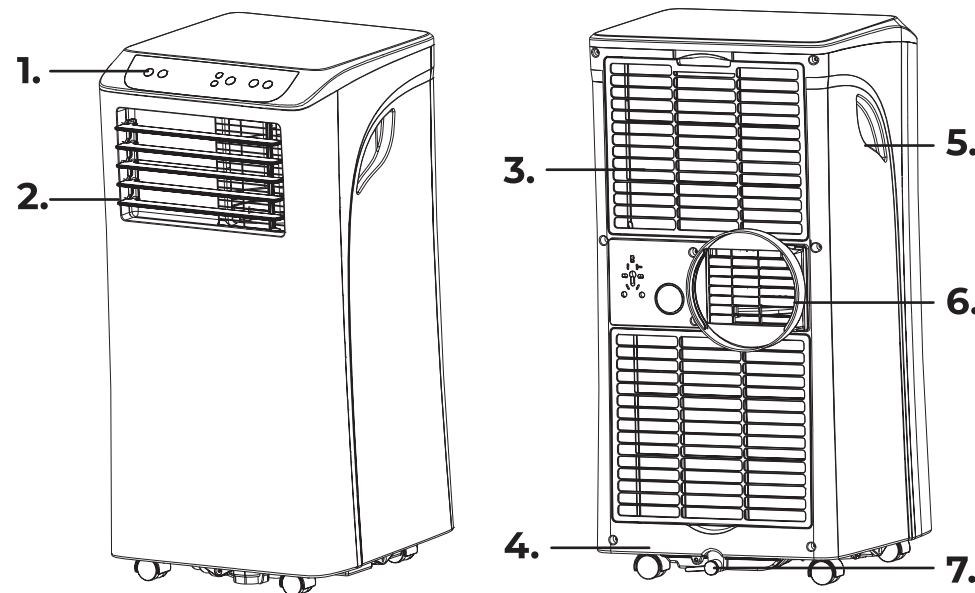
Données techniques

Taille	Climatiseur : 35x34,8x70,1cm Tuyau d'échappement : 30-150 cm, diamètre: 15 cm	Niveau sonore	≤65 dB
Poids	24 kg	Température de fonctionnement maximale au côté d'échappement / évacuation	0.7MPa/3.2 MPa
Couleur	Blanc	Vitesse d'air par heure	330 m ³
Matériel	Plastique, cuivre, aluminium, PVC	Capacité de déshumidificateur par jour	35 L
Longueur du cordon	1,8 m	Taille de l'espace minimale - maximale	15-25 m ²
Tension Nominale	220 - 240V ~	Modes	4 : Refroidir - ventiler - déshumidifier - dormir
Fréquence Nominale	50Hz	Vitesses	2
Puissance Nominale	1114W/5A	Numéro IP	IPX1
Capacité de refroidissement	2930W (10000Btu)	Valeur équivalente en CO2	0,0006
Rapport d'efficacité énergétique	2.6	Facteur PRG	3
Plage de température	16 - 32°C	Classe d'isolation	1
Température de fonctionnement	5 - 35°C	Taux d'efficacité	2.6
Circulation d'air	310 m ³ / heure		

Autres caractéristiques

- 4 roues ;
- Sans BPA ;
- Télécommande et minuteur de 24 heures ;
- Éteint automatique.

Product Overview



1. Panneau de commande
2. Sortie d'air
3. Sortie d'air
4. Cordon d'alimentation

5. Poignée
6. Évacuation d'air
7. Ouverture d'évacuation avec bouchon d'étanchéité

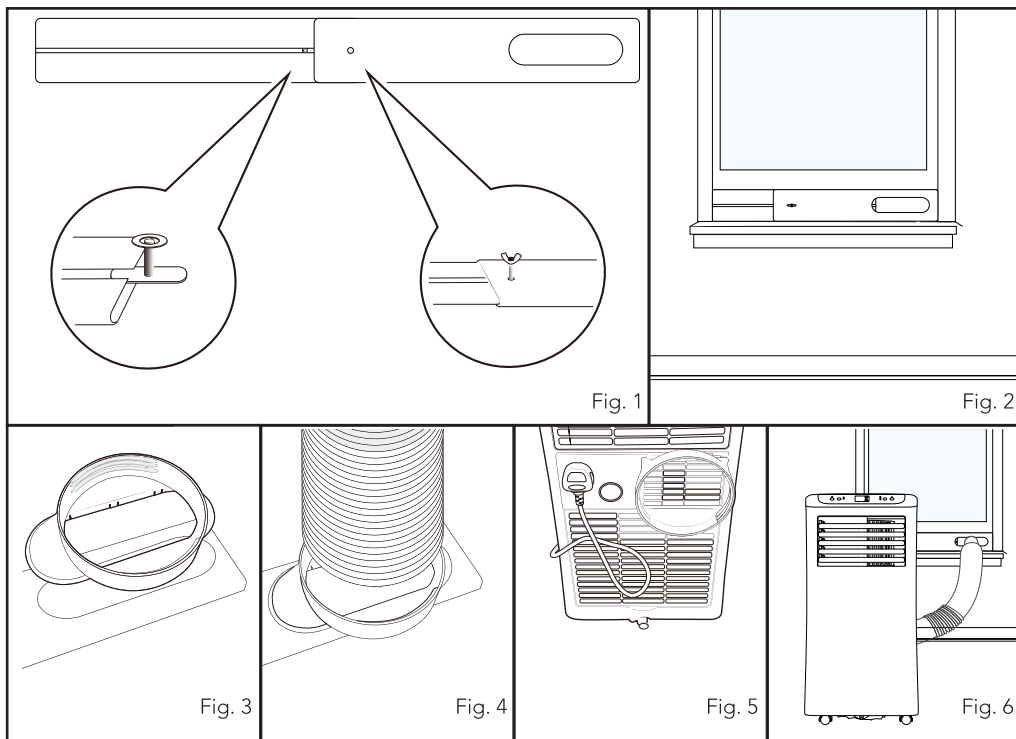
Instructions d'utilisation

- ⚠ Utilisez le produit uniquement dans des espaces de 15m² à 25m² qui sont bien ventilés. Laissez au moins 50 cm d'espace d'aération libre autour du produit.
- ⚠ Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation du produit. Ne mettez pas de doigts ou d'objets à travers les ouvertures de ventilation.
- ⚠ Ne renversez pas le produit. Si vous avez renversé le produit plus que 45°, laissez-le reposer en position verticale pendant au moins 24 heures.
- ⚠ Le produit fonctionne uniquement dans des espaces avec une température ambiante entre 5 et 35 °C.

Assemblez

Fenêtre coulissante

1. Faites correspondre la longueur du matériau d'étanchéité à la longueur de votre fenêtre. Connectez le tuyau d'échappement au matériau d'étanchéité de la fenêtre. (Fig.1)
2. Fermez votre fenêtre pour fixer le matériau d'étanchéité. Fixez éventuellement le matériau plus fermement avec un peu de ruban adhésif. Fermez l'ouverture entre le raccordement, afin que le climatiseur fonctionne parfaitement. (Fig. 2)
3. Attachez le raccordement du tuyau à la sortie sur le climatiseur. (Fig. 3)
4. Attachez le raccordement d'étanchéité de la fenêtre à l'autre extrémité du tuyau d'échappement. (Fig. 4)
5. Attachez le raccordement de tuyau à une extrémité du tuyau d'échappement. Ajustez la longueur du tuyau d'échappement, assurez-vous que le tuyau n'est pas incurvé. Placez le climatiseur près d'une prise électrique. (Fig. 5)
6. Placez la grille dans la position souhaitée et allumez le climatiseur.
7. Placez le produit près d'une fenêtre.
8. Libérez au moins 50 cm d'espace autour de l'appareil en choisissant l'emplacement.
9. Ouvrez la fenêtre un peu afin qu'il y ait suffisamment d'espace pour la barre glissante.
10. Un climatiseur a peu d'effet et ne fonctionne pas optimalement sur un mauvais emplacement. Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes sont fermées lors de l'utilisation.
11. Ne forcez pas les roues sur un tapis et n'essayez pas de déplacer l'appareil lors de l'utilisation. Cela peut entraîner que le réservoir d'eau se renverse et que l'eau est renversée, ce qui peut provoquer un environnement dangereux.
12. Assurez-vous que le tuyau n'est pas incurvé.
13. La longueur totale du tuyau de sortie est de 150 cm. Gardez le tuyau aussi court et aussi droit que possible pour le meilleur résultat. (Fig. 6)

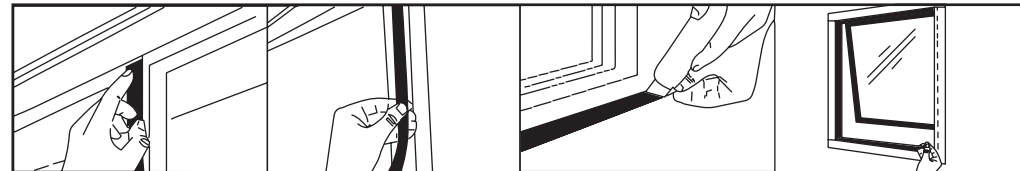


Fenêtre à charnière

- ⚠ Installez le joint de fenêtre dans une fenêtre où le climatiseur est utilisé. Assurez-vous que la fenêtre est bien nettoyée et sèche avant l'installation.
- ⚠ Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre climatiseur portable pour savoir comment faire fonctionner l'appareil et comment fixer le tuyau.

Application de la bande velcro

1. Fixez la bande velcro sur un cadre de fenêtre propre et sec.
2. Installez la bande velcro auto-adhésive jusqu'au bas du cadre.
3. Coupez la bande velcro à la bonne taille.
4. Répétez les mêmes étapes sur la fenêtre.



Fixation du joint de fenêtre



1. Fixez le joint de fenêtre à la bande velcro que vous avez appliquée sur le cadre de la fenêtre.
2. Assurez-vous que les deux côtés sont alignés lorsque vous fixez l'ensemble du cadre.
3. Dézippez le joint de fenêtre et insérez le tuyau.
4. Remontez la fermeture éclair du joint pour fixer le tuyau en place.

- Remarque : vous pouvez couper le joint de fenêtre pour l'adapter. Veillez à ne pas couper la fermeture éclair.




Utilisation

Marche/Arrêt

1. Appuyez sur  sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour allumer le climatiseur.
2. Le climatiseur est mis automatiquement en mode de 'ventilation'.
3. Appuyez sur  sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour éteindre le climatiseur.

Changer le mode

- Panneau de commande : Appuyez sur  pour basculer entre les modes 'refroidissement', 'déshumidification', 'ventilation'. Le témoin lumineux du mode sélectionné s'allume si ce mode est réglé.

Télécommande



Ventilation



Dormir



Déshumidification



Refroidissement

Ajuster le mode

- Refroidir
 1. Sélectionnez le mode de 'refroidissement'. Le témoin LED sur le panneau de commande s'allume.
 2. Appuyez sur ▲ pour augmenter la température. Appuyez sur ▼ pour diminuer la température. Vous pouvez régler la température sur 16 - 32°C.
 3. Appuyez sur "SPEED" sur le panneau de commande ou sur ■■■■ sur la télécommande pour régler la vitesse du ventilateur. Vous pouvez manuellement ajuster la grille dans l'angle souhaité.
 4. Le climatiseur s'éteint automatiquement si la température ambiante est plus basse que la température sélectionnée.
- Déshumidifier
 1. Allumez le mode de 'déshumidification'. Le témoin LED sur le panneau de commande s'allume.
 2. Branchez le tuyau d'évacuation (voyez 'Drainer').
 3. Le ventilateur est automatiquement en mode de haute vitesse. Cela ne peut pas être modifié.
- Ventiler
 1. Allumez le mode de 'ventilation'. Le témoin LED sur le panneau de commande s'allume.
 2. Appuyez sur "SPEED" sur le panneau de commande ou sur ■■■■ sur la télécommande pour régler la vitesse du ventilateur. Vous pouvez manuellement ajuster la grille dans l'angle souhaité.
- Dormir
 - a. Vous pouvez allumer cette fonction uniquement avec la télécommande.
 - b. Cette fonction peut être allumée si le climatiseur est en mode de 'refroidissement'. La température sélectionnée est augmentée avec 1°C après 1 heure. Après une autre heure la température est augmentée avec 1°C à nouveau.
- Réglage du minuteur
 1. Appuyez sur "TIMER" sur le panneau de commande ou sur sur la télécommande pour allumer ou éteindre le minuteur. Vous pouvez régler le minuteur de 1 à 24 heures.
 2. Appuyez sur ▲ pour prolonger la durée d'une heure.
 3. Appuyez sur ▼ réduire la durée d'une heure.
 4. Appuyez quelques fois simultanément sur ▲ et ▼ pour réinitialiser le minuteur à '00'.

Décongeler automatiquement

- A. Si le climatiseur est en mode de 'refroidissement' ou 'déshumidification' et le capteur de température détecte que la température du serpentin d'évaporateur est plus basse que -1°C ou plus élevée que 7°C le climatiseur arrête de fonctionner pendant 10 minutes. Après il recommence en mode de refroidissement.
- B. Si le climatiseur est en mode de 'déshumidification' et le capteur de température détecte que la température de l'évaporateur est plus basse que 40°C et que la différence de température entre la température de la chaudière et la température ambiante est plus basse que 19°C, le climatiseur fonctionnera pendant 20 minutes. Après, il décongèle pendant 5 minutes et le témoin d'alimentation clignote.

Protection contre la surcharge

- Si l'électricité a été coupée et s'allume à nouveau, il faut 3 minutes avant que le climatiseur s'allume à nouveau.

Drainer

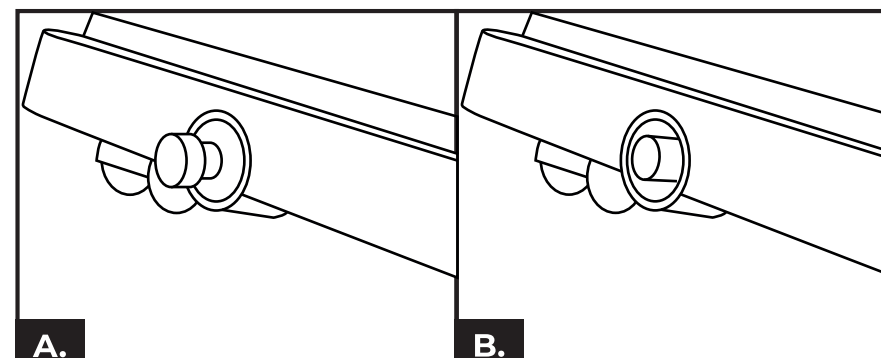
- Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau ou de connecter le tuyau d'évacuation si le climatiseur est en mode de refroidissement. Le drainage est toutefois nécessaire pendant la ventilation et la déshumidification.

Réservoir d'eau

- Le réservoir d'eau a une capacité de 800 ml. Le climatiseur s'éteint automatiquement si le réservoir d'eau est entièrement rempli.
1. Retirez le bouchon de l'ouverture de la sortie d'eau (Fig.A).
 2. Laissez égoutter l'eau dans un drain ou un seau.

Système d'auto-évaporation

- Avec un système d'auto-évaporation, l'eau de condensation est utilisée pour refroidir les serpentins de refroidissement afin que le climatiseur puisse fonctionner plus efficacement. L'eau résiduelle est évacuée simultanément à l'air chaud. Attachez le tuyau d'échappement si vous voulez allumer l'appareil continuellement.
1. Placez le climatiseur sur une surface horizontale et stable.
 2. Éteignez le climatiseur.
 3. Retirez le bouchon de l'ouverture de la sortie d'eau (Fig.B).
 4. Attachez fermement le tuyau d'échappement et contrôlez s'il n'y a pas de blocages.
 5. Placez l'extrémité du tuyau d'échappement dans un drain ou un seau et contrôlez si l'eau peut s'écouler à travers le tuyau.
 6. Ne plongez pas l'extrémité du tuyau d'échappement dans l'eau, cela peut entraîner que l'air soit coincé dans le tuyau.
Évitez le déversement de l'eau
 - a. Assurez-vous que le tuyau d'échappement pointe vers le sol. Le tuyau d'échappement doit être incliné plus que 20° vers le bas.
 - b. Assurez-vous que le tuyau n'est pas incurvé ou plié.



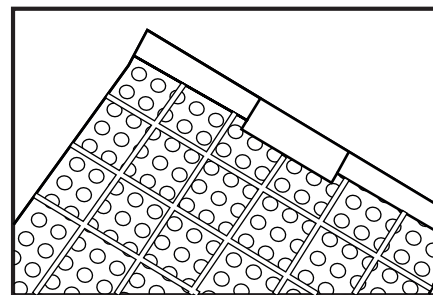
Troubleshooting

Problème	Cause probable	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôlez si la fiche est branchée à la prise électrique. - Contrôlez si le témoin lumineux du niveau d'eau s'allume. - Contrôlez la température ambiante. 	<ul style="list-style-type: none"> - Branchez la fiche à la prise électrique. - Videz le réservoir d'eau en retirant le bouchon. - Le climatiseur fonctionne uniquement dans les températures de 5 - 35°C.
Le climatiseur ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôlez si le filtre à air est propre. - Contrôlez si la sortie d'air est bloquée. - Contrôlez si une porte ou une fenêtre est ouverte. - Contrôlez si le climatiseur est réglé sur le bon mode et la bonne température. - Le tuyau d'échappement est mal fixé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le filtre. - Retirez le blocage. - Fermez la porte ou la fenêtre. - Réglez le bon mode et la bonne température. - Attachez le tuyau d'échappement correctement."
Un défaut d'étanchéité.	<ul style="list-style-type: none"> - Le réservoir d'eau a débordé en déplaçant le climatiseur. - Contrôlez si le tuyau d'échappement est incurvé ou plié. 	<ul style="list-style-type: none"> - Videz le réservoir d'eau avant que vous déplaciez le climatiseur. - Assurez-vous que le tuyau d'échappement n'est pas incurvé ou plié."
Le climatiseur fait beaucoup de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôlez si l'appareil est placé sur une surface stable. - Contrôlez si toutes les pièces sont fermement attachées. - Le bruit sonne comme de l'eau courante. 	<ul style="list-style-type: none"> - Placez l'appareil sur une surface stable. - Attachez toutes les pièces fermement. - Le bruit est causé par le liquide de refroidissement courant.
Code d'erreur E0	Une défaillance de communication entre le PCB principal et l'affichage PCB.	Laissez réparer l'appareil par le personnel de maintenance autorisé.
Code d'erreur E1	Une défaillance de détecteur de température ambiante.	Laissez réparer l'appareil par le personnel de maintenance autorisé.
Code d'erreur E2	Une défaillance de détecteur de température du serpentin.	Laissez réparer l'appareil par le personnel de maintenance autorisé.
Code d'erreur Ft	Alerte niveau de l'eau de condensation élevée.	Videz le réservoir d'eau en retirant le bouchon en caoutchouc.

Entretien et nettoyage

Nettoyer le filtre

- Nettoyez le filtre régulièrement. La poussière se rassemble sur le filtre et restreint le flux d'air. Le flux d'air limité diminue l'efficacité du système et un filtre bloqué peut causer des dégâts au climatiseur. N'utilisez pas l'appareil sans filtre d'air, sinon l'évaporateur peut devenir sale.
1. Éteignez le climatiseur et retirez la fiche de la prise électrique.
 2. Retirez le filtre. Ne touchez pas la surface de l'évaporateur avec vos mains nues, sinon vous pouvez blesser vos doigts.
 3. Utilisez un aspirateur pour enlever soigneusement la poussière du filtre.
 4. Retournez le filtre et rincez le filtre d'air sous l'eau courante. Laissez l'eau couler à travers le filtre dans la direction opposée du flux d'air. Laissez le filtre entièrement sécher à l'air avant que vous le remettiez en place.



Stockage

- Stockage prolongé
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (plus que quelques semaines), il est recommandé de laisser sécher l'appareil entièrement.
1. Retirez la fiche de la prise électrique et enlevez le tuyau d'échappement et le matériau d'étanchéité de la fenêtre.
 2. Enlevez l'eau restante de l'appareil.
 3. Nettoyez le filtre et laissez entièrement sécher le filtre sur un endroit ombragé.
 4. Rassemblez le cordon d'alimentation près du réservoir d'eau.
 5. Remettez le filtre en place.
 6. L'appareil doit être en position verticale si vous le rangez.
 7. Gardez l'appareil sur un endroit ventilé et sec à l'intérieur, loin des gaz corrosifs.
- Faites attention : L'évaporateur dans l'appareil doit être entièrement séché avant que l'appareil soit emballé pour éviter l'endommagement des pièces et l'accumulation de moisissure. Retirez la fiche de la prise électrique et placez l'appareil dans un endroit sec et ouvert pendant quelques jours pour le laisser sécher. Une autre manière de sécher l'appareil est de mettre le point d'humidité 5% plus élevée que l'humidité ambiante afin que le ventilateur force l'évaporateur de sécher pendant quelques heures.

Élimination - Recyclage

⚠ Il est interdit de libérer le liquide de refroidissement dans l'atmosphère.

- Contribuez à un environnement de vie plus propre ! Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Ne jetez pas le climatiseur avec les ordures ménagères. Pour un recyclage approprié, veuillez apporter ce produit à un point de collecte désigné. Veuillez contacter le service d'élimination des déchets ménagers local pour obtenir de plus amples informations sur le point de collecte désigné le plus proche.

Service et garantie

- Si vous avez besoin d'un service ou d'informations concernant votre produit, veuillez contacter le service clientèle de Auronic à l'adresse service@auronic.nl.
- Auronic offre une garantie de 2 ans sur ses produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers.

Clause de non-responsabilité

- Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

The image shows a standard European energy label for a refrigerator. At the top left is the European Union flag. To its right, the word "ENERG" is written in large letters, with "енергия" (Russian) and "ενεργεια" (Greek) below it. Further right are four circular icons: "Y IJA" and "IE IA". Below this header, the brand name "Auronic" and model number "AU3134" are printed. Underneath is the "EER" icon, which consists of a fan symbol and three wavy lines. The main part of the label features a vertical scale of energy efficiency classes from A+++ at the top to D at the bottom. The class "A" is highlighted with a white arrow pointing to it from the right. Below the scale are four rounded rectangular boxes containing the following information: 2,9 kW (power consumption), 2,6 EER (energy efficiency ratio), 65 dB (noise level, indicated by a speaker icon), and 1 kWh/60min* (energy consumption per 60 minutes). At the bottom, the label is repeated in multiple languages: ENERGIJA · ЕНЕРГИЈА · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI, followed by a note: * Минута · перс · Λεπτά, and the standard number 626/2011.

© LifeGoods B.V.
Wisselweg 33
1314CB Almere
Netherlands
1/2023 - v2.1
www.auronic.nl